

朝鮮歌曲集

第四集

音乐出版社編輯部編



朝鮮歌曲集

〔第四集〕

音乐出版社編輯部編

音乐出版社

北 京

朝鮮歌曲集〔第四集〕

音乐出版社編輯部編 韓昌熙等譯配

音乐出版社出版（北京和平門外西琉璃厂 170 号）

北京市书刊出版业营业許可証出字第 063 号

新华书店北京发行所发行

全 国 新 华 书 店 經 售

*

787×1092 毫米 32 开 $1\frac{1}{2}$ 印张 41 面乐譜

1963 年 5 月 北 京 第 1 版

1963 年 5 月北京第 1 次印刷

統一书号：8026·1794

印数：00,001-21,925 册 定价：0.15 元

目 次

1. 我的祖国	柳鍾元詞 金 赫曲	1
2. 千里馬在奔馳	南應遜詞 金吉學曲	2
3. 向前, 党的紅色战士	姜立石詞 金 赫曲	4
4. 我們跨上千里馬向前飛馳	朴世永詞 金元均、趙吉錫曲	5
5. 人民在歌唱	李浩一詞 朴松俊曲	7
6. 我們的道路只有一條	鄭曙村詞 羅和一曲	9
7. 人民政權好	全東友詞 韓時亨曲	10
8. 朝中友誼萬古常青	柳宗台詞 李建雨曲	11
9. 美國佬, 快滾出去!	朴世永詞 李冕相曲	12
10. 游擊隊進行曲	佚名詞曲	13
11. 為了革命	朴元哲詞 金智憲曲	14
12. 決戰歌	石光熙詞 金玉城曲	16
13. 鷹峰山謠	朴元哲詞 俞正哲曲	17
14. 光輝的青峰宿營地	李樹善詞 金元均曲	18
15. 平壤, 親愛的城市	朴世永詞 毛英一曲	20
16. 建設之歌	高漢浩詞 黃順賢曲	21
17. 分配的日子	石八峰詞 金鍾弼曲	24

18. 佳林河	玄昌成詞	金相成曲	25
19. 牡丹峰	李 根詞	姜基暢曲	26
20. 新高山謠		朝鮮民謠	27
21. 农村姑娘	金貴蓮詞	李根榮曲	28
22. 黄金树、苹果树种在山上	金尙午詞	金玉城曲	30
23. 裁縫姑娘的驕傲	金 奉詞	金英圭曲	32
24. 我們是工人夫妻	白仁俊詞	金文圭曲	34
25. 笑逐顏开	蕭白云詞	林宪益曲	35
26. 我的故乡, 母亲的怀抱	李 麦詞	罗和一曲	37
27. 我的家乡, 合作化的农村	张 汉詞	罗和一曲	38
28. 我的故乡松丹堡	朴 謹詞	咸弘根曲	39
29. 返航之歌	郑文乡詞	金福潤曲	41

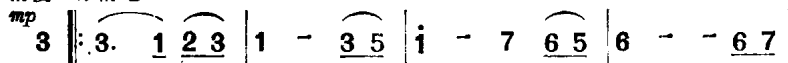
后 記

我的祖国

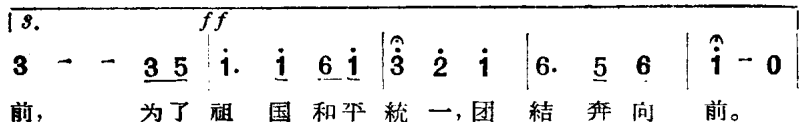
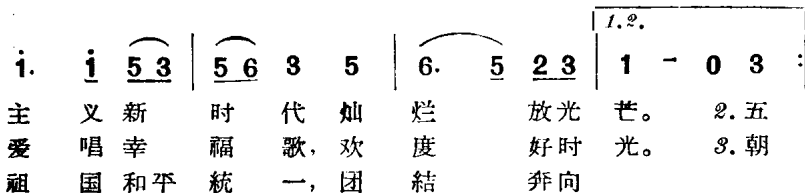
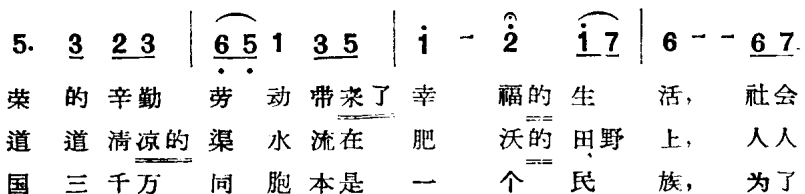
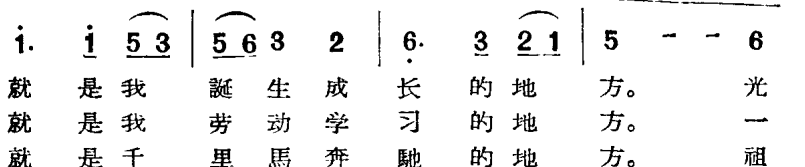
1 = F $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

柳钟元作词
金赫作曲
韩昌熙译配

稍慢 抒情地



1. 山 青 水 秀, 美 丽 的 祖 国! 这 里
2. (五) 谷 丰 登, 富 饶 的 祖 国! 这 里
3. (朝) 霞 万 丈, 可 爱 的 祖 国! 这 里



千里馬在奔馳

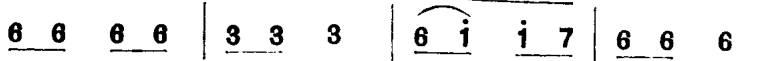
1 = C $\frac{2}{4}$

南应遜作詞
金吉學作曲
韓昌熙譯詞
向隅配歌

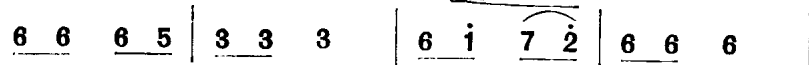
快板 乐观地



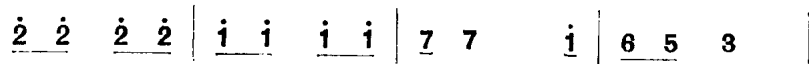
mf



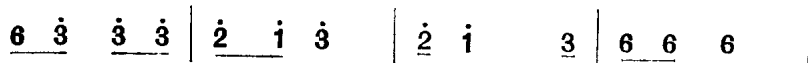
1. 百 战 百 胜 的 劳 动 党, 揭 开 了 新 时 代,
2. 劳 动 党 的 战 士 們, 心 連 心 团 結 紧,
3. 一 天 賽 过 二 十 年, 飞 快 地 向 前 进,



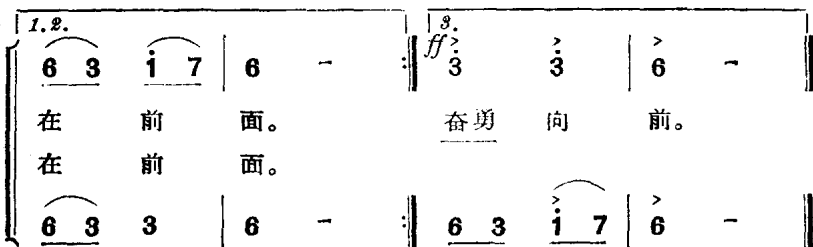
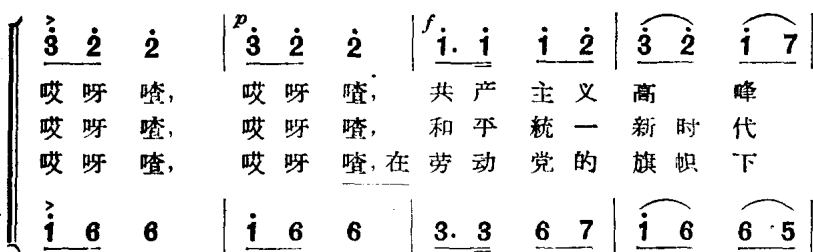
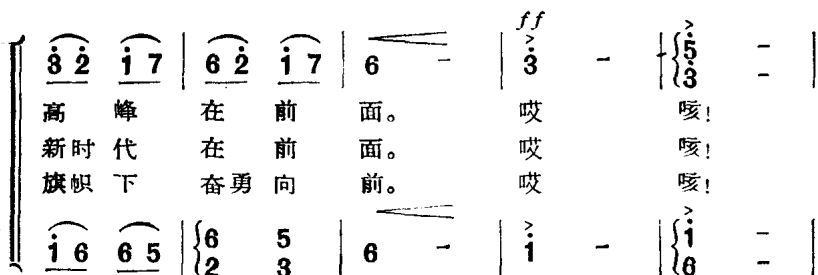
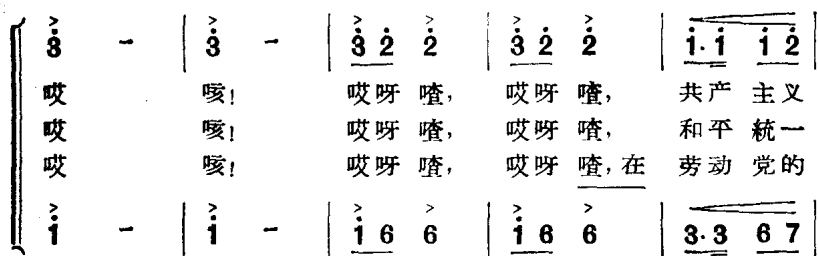
千 里 馬 的 气 势 猛, 奔 向 前, 快 如 风。
光 輝 的 新 胜 利 召 喚 我 們 奔 向 前。
祖 国 到 处 建 設 忙, 增 产 运 动 大 开 展。



騎 手 們 哪, 快 馬 加 鞭 跨 上 那 千 里 馬,
騎 手 們 哪, 快 馬 加 鞭 跨 上 那 千 里 馬,
騎 手 們 哪, 快 馬 加 鞭 跨 上 那 千 里 馬,



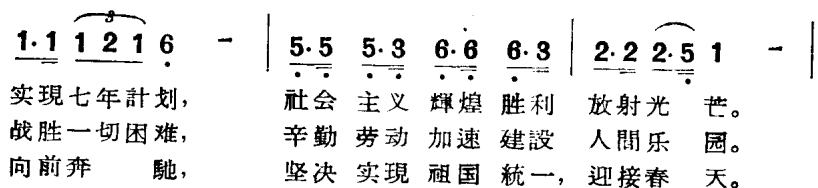
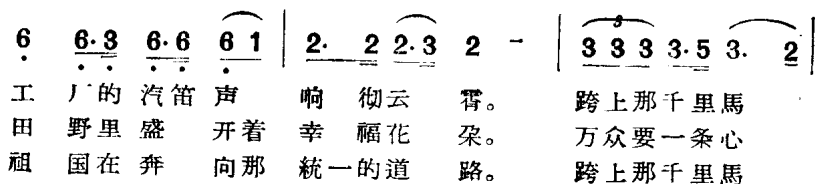
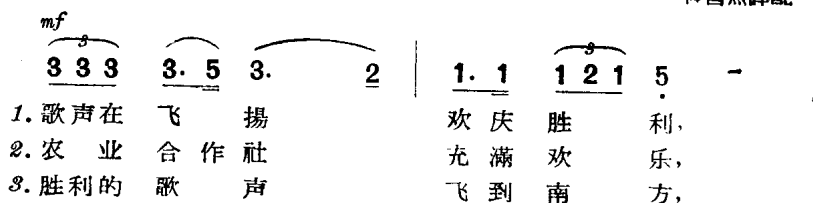
为 了 实 現 七 年 計 划, 团 結 紧 奔 向 前。
敢 想 敢 干 大 革 新, 新 奇 迹 齐 涌 現。
为 了 后 代 幸 福, 要 建 起 新 乐 园。



向前，党的紅色战士

1=G $\frac{4}{4}$

姜立石作詞
金赫作曲
韓昌熙譯配



2	2	6.	6	5.5	5.6	5	-	5 1 2	3.5	3.	2
2	2	2.	2	7.7	7.7	7	-	5 1 2	3.3	3.	2
革 新, 革 新, 奋 勇 向 前 进! 高 举 起 光 荣 的											
2	2	6.	6	5.5	5.6	5	-	5 1 2	3.5	3.	2
2	2	2.	2	5.5	5.5	2	-	5 1 2	3.1	1.	2
3.2	121	6	-	5	5.5	3.2	1.6	2.3	6.5	1	0
1.2	121	6	-	5	1.1	1.2	1.6	2.3	6.5	1	0
革 命 旗 帜, 向 前 进, 劳 动 党 的 红 色 战 士!											
3.2	121	3	-	5	5.5	3.2	1.6	2.3	6.5	1	0
1.2	121	6	-	5	5.5	5.5	5.6	2.3	6.5	1	0

我們跨上千里馬向前飛馳

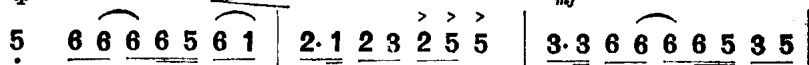
1 = E^b $\frac{4}{4}$

朴 世 永 作 詞
金元均、趙吉錫 作 曲
韓 昌 熙 譯 配

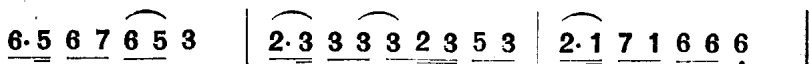
熱情、雄壯地

<i>mf</i> 3	6	6	6 6 5	3 3	2. 1	2 3	1 2	6
1. 我	們	是	驕	傲 的	社 会	主 义	建 設	者,
2. 我	們	是	光	榮 的	民 主	朝 鮮	突 擊	隊,
3. 我	們	是	堅	強 的	英 雄	朝 鮮	勞 動	者,

mp

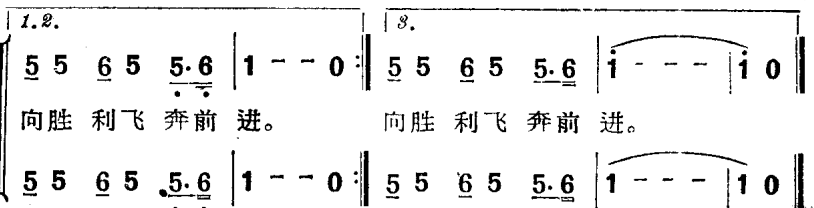
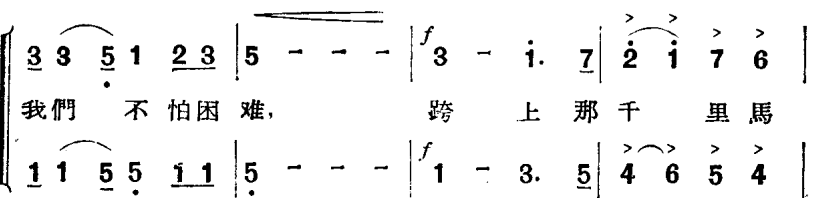
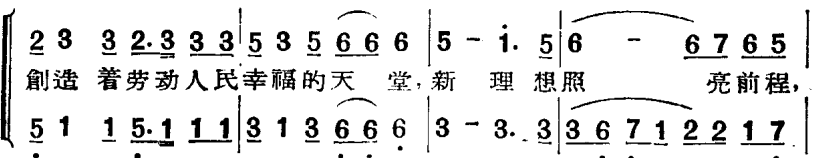
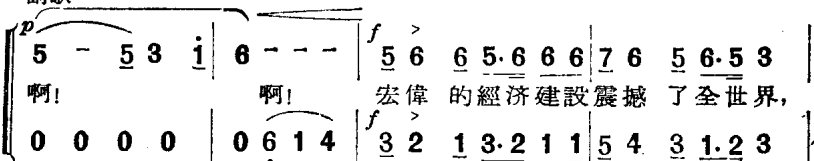


跨 上 那 千 里 馬 閃 电 一 般 向 前 进。 我 們 要 用 革 命 行 动
 創 造 那 新 奇 迹 排 山 倒 海 向 前 进。 在 廢 墟 上 聳 立 起
 建 成 那 民 主 基 地 推 动 社 会 向 前 进。 我 們 力 量 无 比 强 大，



建 設 人 間 乐 园， 跟 随 着 党 和 領 袖 飞 快 地 向 前 进。 }
 宏 偉 的 新 城 市， 鉄 水 奔 流， 鋼 花 飞 溅， 水 庫 灌 溉 千 万 頃。 }
 战 胜 任 何 敌 人， 为 了 祖 国 和 平 統 一， 勇 敢 地 向 前 进。 }

副歌



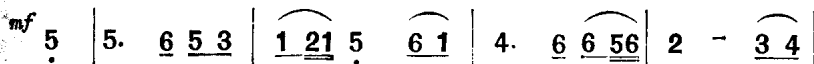
• 6 •

人民在歌唱

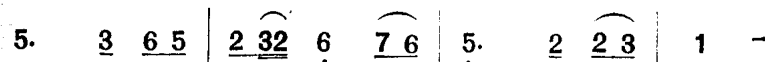
1 = A^b $\frac{3}{4}$

李浩一作詞
朴松俊作曲
藍洪瑞譯配

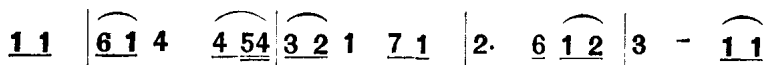
亲切地



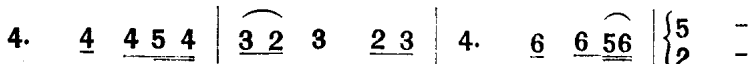
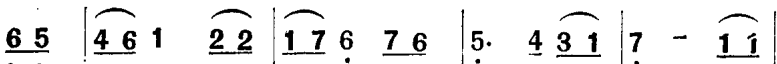
1. 高 高 的天空 升 起 灿 烂 的太 阳, 照
2. 曙 光 在照 耀 着 茂 密 的森 林, 千里
3. 我們不 怕狂 风 暴 雨 和那 重 重困 难, 跟着



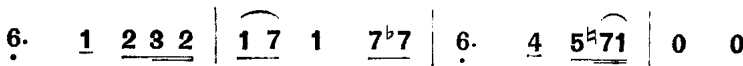
亮 了三千 万人 民 锦 綉 的前 程。
馬 的 新 时 代 展 开 了翅 膀。
劳 动 党的 旗 帜 坚决 勇 往 直 前。



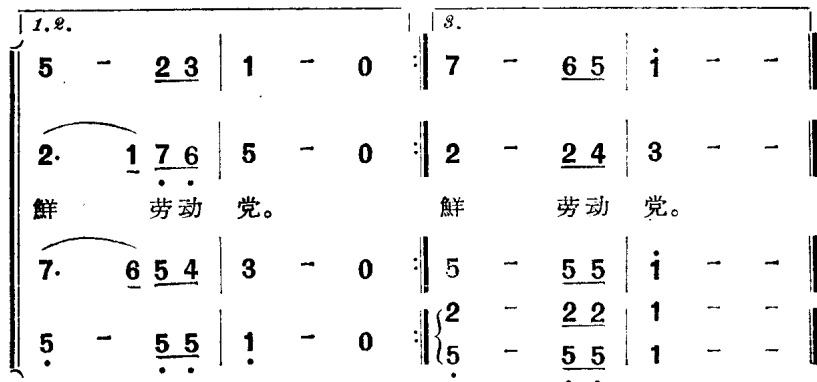
在这 自 由的土 地 上 无数 鮮 花怒 放, 田
亲 爱的母 亲, 劳 动 党, 我們在你 的怀 抱 里, 我
我們 向 着 美 好的 未 来 奔 馳, 到处



野 里 金色 的 麦 浪, 无边 无 际 象海 洋。
們 幸 福的 青 春 充 滿 了希 望。
在 召 喚着 我 們 走 向 胜 利。



副歌

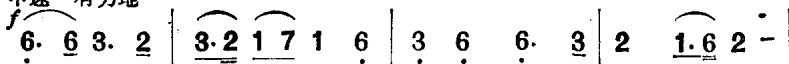


我們的道路只有一條

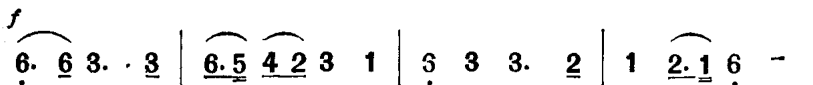
1 = F* $\frac{4}{4}$

鄭曙村作詞
羅和一作曲
韓昌熙譯配
全淑子

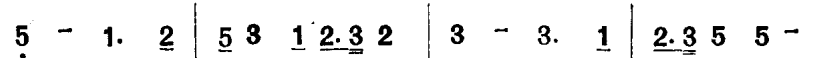
中速 有力地



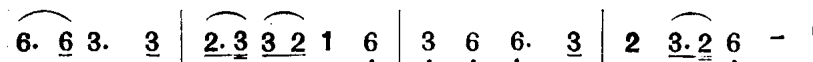
1. 東 海 上 海 鷗 飛 翔, 萬 里 碧 波 在 蕩 漾,
2. 人 民 的 力 量 大 無 比, 勇 敢 地 摧 毀 各 種 障 碍,
3. 祖 先 的 美 好 願 望 時 時 刻 刻 在 召 喚,



三 千 里 錦 綉 河 山 自 古 以 來 好 風 光。
向 着 那 和 平 統 一 寬 廣 大 道 前 進。
我 們 要 携 手 并 進, 建 設 人 間 大 樂 園。

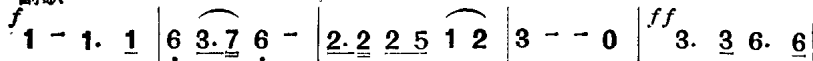


我 們 的 祖 國 只 有 一 個, 朝 霞 燦 爛 的 國 家。
越 過 那 秋 風 嶺 高 峰, 直 到 那 漢 拏 山 下,
象 東 海 波 濤 在 翻 滾, 洶 涌 的 浪 花 飛 濺,

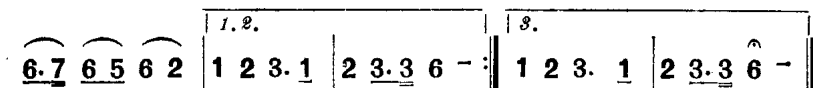


壯 我 們 子 子 孫 孫 和 睦 歡 度 好 時 光。
壯 燦 爛 的 陽 光 普 照 祖 國 大 地 好 江 山。
壯 三 千 萬 朝 鮮 人 民 歡 聚 一 堂, 幸 福 無 疆。

副歌



南 朝 鮮 兄 弟 們, 道 路 只 有 一 條。 我 們 并 肩



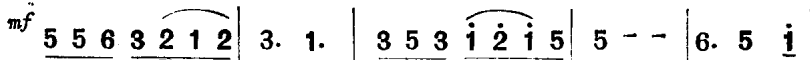
手 挽 手, 趕 走 美 帝, 統 一 江 山。 趕 走 美 帝, 統 一 江 山。

人民政权好

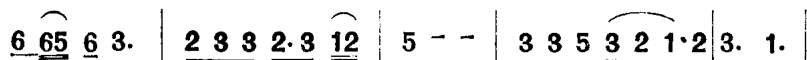
1 = C $\frac{6}{8}$

全东友作詞
韓時亨作曲
韓昌熙譯配

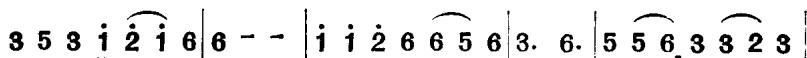
稍慢 抒情地



1. 啊我那美丽的家乡 是一个好地方, 肥沃的
2. 高山上树木葱绿, 田野里稻花香, 祖先的
3. 千万人勤劳勇敢, 建设着社会主义, 团结的

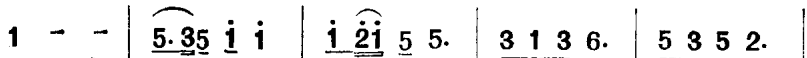


田野宽广, 欢乐的歌声嘹亮。 人们都亲如兄弟,
美好愿望 在这里终于实现。 金黄的谷穗累累,
队伍向前, 筑成了钢铁城墙。 我们在梦中也难忘



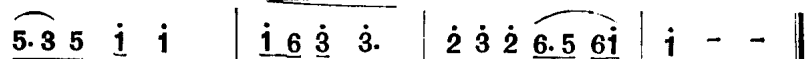
手挽手建设家乡, 家家都充满了欢乐, 生活天天向
铺满了锦绣的大地, 孩子们幸福地成长, 大地上鲜花开
南朝鲜兄弟姐妹, 我们日夜盼望快乐地团聚一

副歌



上。
放。
堂。

多么好啊, 人民政权! 多么温暖, 祖国怀抱!



多么好啊, 人民政权! 我们的政权!

朝中友誼萬古常青

1=G $\frac{4}{4}$

柳宗台作詞
李建雨作曲
韓昌熙譯詞
鍾立民配歌

3 3.4 3 3.2 | 3.2 1.7 6 - | 5 1 5. 4 | 3.2 1.2 3 - |

1. 鴨綠江上大雪紛飛，冒着風雪來到了
2. 在戰場上生死與共，我們是好戰友；

2 1 7. 4 | 3.2 1.7 6 - | 7. 7 6 5.5 | 1 - - 0 |

中國人民的好兒女，親愛的志願軍。
在建設中互助合作，我們是好弟兄。

7. 7. 7. 3 3 | 7. 1.7 6 6 | 2. 2.2 2.2 1.2 | 3 5.5 3 - |

朝中的戰士并肩作戰，抗击了侵略者美國強盜。
英勇的戰鬥，親密的友誼，人民將千秋萬代永遠歌頌。

> 6 - > 6. 5 | 6.5 4.3 2 2 | 5. 56 5.4 3.4 | 5 - - - |

我們是戰鬥中的兄弟，友誼萬古常青。
我們要攜手前進，共同捍衛和平。

> 6 - > 6. 5 | 6.5 4.3 2 2 | 5. 56 5.4 3.2 | 1 - - 0 |

我們是戰鬥中的兄弟，友誼萬古常青。
我們要攜手前進，共同捍衛和平。

美国佬，快滚出去！

1 = F $\frac{4}{4}$

朴世永作词
李冕相作曲
韓昌熙译词
向隅配歌

3 6.6 5 3.3 | 2 1 3 2.1 6 - | 1 6.1 2 1.2 |
1. 继承了光荣的革命传统，三千万人民
2. 南朝鲜人民的愤怒火焰，今天趁东风
3. 是谁在破坏亚洲的幸福？是谁在破坏

3.5 5.5 5 - | 3 6.6 5 7.7 | 6 5 7 6.5 3 - |
亲密团结紧。尽管你侵略者垂死挣扎，
熊熊燃烧起。尽管你侵略者赖着不走，
世界和平？就是你美国佬，反动的堡垒；

2 1.2 3.3 2.1 | 2 2 2 1.6 6 - | 5 5 5 - | 3 6 6 - |
决不能阻挡住我们的统一。侵略者，美国佬，
决不能阻挡住我们的团结。侵略者，美国佬，
就是你美国佬，世界的宪兵。侵略者，美国佬，

5 7 7. 5 5 | 3 6 6 - | 5 6.5 3.3 2.1 |
不共戴天的敌人，你看吧坚固的
不共戴天的敌人，你看吧南朝鲜
不共戴天的敌人，你看吧和平阵营

2.2 5 5 - | 3 5.3 2.2 1.1 | 6 2 2 - |
民主基地，北半部建设得多强大！
发出怒吼，人民在行动起来作斗争。
强大无比，它象那疾风吹遍大地。 }

3 5 5 - | 7 6 6 - | 5 7 6.6 6 | 6 6 6 6 - - ||
美国佬滚出去！快快滚出去！滚出去！